

31987R0649

5.3.1987

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 62/10

**РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 649/87 НА КОМИСИЯТА**  
**от 3 март 1987 година**  
**относно установяване на подробни правила за създаване на лозарски регистър на Общността**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 337/79 на Съвета от 5 февруари 1979 г. относно общата организация на пазара на вино <sup>(1)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 536/87 <sup>(2)</sup>,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2392/86 на Съвета от 24 юли 1986 г. относно създаване на лозарски регистър на Общността <sup>(3)</sup>, и по-специално член 10 от него,

като има предвид, че за да се гарантира, че този регистър ще се създаде еднообразно в цялата Общност, следва да се определят някои основни елементи; като има предвид, че за тази цел следва да се използват, доколкото това е възможно, съществуващите определения от законодателството, свързано с виното, на Общността или на държавите-членки;

като има предвид, че в съответствие с член 2, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕИО) № 2392/86 регистърът трябва да обхваща всички стопанства, в които се отглеждат лози; като има предвид, че с оглед на целите, които трябва да се постигнат с този регистър, когато се създава, той не трябва да включва стопанства с много ограничено производство; като има предвид, че стопанствата за включване в регистъра следва след това да се определят като се отчетат по-специално площта и физически или икономически производствени прагове, които се определят от държавите-членки;

като има предвид, че член 2 от Регламент (ЕИО) № 2392/86 прави разграничение между задължителна информация, изисквана от правилата на Общността, и незадължителна информация, която държавите-членки могат да събират допълнително; като има предвид, че следва да се изготви списък на задължителни и незадължителни данни за включване съответно в досието на стопанството и в производственото досие;

като има предвид, че за някои региони, които все още не разполагат с поземлени регистри, които да могат да служат за база на лозарски регистър, трябва да се приемат специфични разпоредби, за да се гарантира, че последният се създава в рамките на определените срокове;

като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 154/75 на Съвета <sup>(4)</sup>, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 3788/85 <sup>(5)</sup>, предвижда създаването на регистър на маслинените насаждения в държавите-членки, произвеждащи зехтин; като има предвид, че в някои държави-членки, могат да се отчетат някои резултати от

извършената работа по създаването на такъв регистър; като има предвид, че следва изрично да се посочи, че държавите-членки могат да се възползват от резултатите от тази работа, за да намалят разходите и времето за създаване на лозарски регистър;

като има предвид, че за тази цел следва да се предвидят наказания, в случай на неизпълнение на задълженията, постановени в тази връзка, заедно с наказания, налагани от държавите-членки, когато е необходимо;

като има предвид, че следва да се определят срокове за някои уведомления, които се изпращат на Комисията от държавите-членки;

като има предвид, че съгласно Акта за присъединяване на Испания и Португалия, разпоредбите, свързани със създаването на лозарския регистър, не се прилагат за Португалия през първата фаза; като има предвид, че следва да се предвидят специфични срокове за бързо създаване на регистъра към началото на втората фаза;

като има предвид, че Управителният комитет за виното не е представил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Настоящият регламент установява подробни правила за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2392/86 относно създаване на лозарски регистър на Общността.

*Член 2*

За целите на настоящия регламент:

- а) „стопанство“ означава отделна единица, както технически, така и икономически, която има единно управление и
- което има площ за отглеждане на лози най-малко 10 ара, или
  - което подлежи на деклариране, изисквано от законодателството, свързано с виното, на Общността или на вътрешното законодателство, ако въпросната единица има площ за отглеждане на лозя по-малко от 10 ара, или
  - което произвежда от своята площ за отглеждане на лозя количества, превишаващи определени физически или икономически прагове, които се определят от държавите-членки, ако въпросната единица има площ за отглеждане на лозя от по-малко от 10 ара и не подлежи на деклариране, както е посочено във второто тире;

<sup>(1)</sup> ОВ L 54, 5.3.1979 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 55, 25.2.1987 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 208, 31.7.1986 г., стр. 1.

<sup>(4)</sup> ОВ L 19, 24.1.1975 г., стр. 1.

<sup>(5)</sup> ОВ L 367, 31.12.1985 г., стр. 1.

- б) „стопанин“ означава физическо или юридическо лице или група от такива лица, за чиято сметка и от чието име стопанството работи;
- в) „използвана земеделска площ“ означава общата площ, заета с орна земя, постоянно пасище и ливада, земя, използвана за трайни насаждения и зеленчукови градини;
- г) „обработваема площ за отглеждане на лози“ означава общата площ, засята с лози, със или без свързани култури, произвеждаща или все още не произвеждаща, която нормално е предназначена за производство на грозде, гроздова мъст, вино и/или материал за вегетативното размножаване на лози и който е бил подложен на редовно обработване с оглед получаването на продаваем продукт;
- д) „изоставена площ за отглеждане на лози“ означава общата площ, засята с лози, която вече не подлежи на редовно обработване с оглед получаването на продаваем продукт;
- е) „парцел“ означава непрекъснат участък земя, както е определен в поземления регистър.

Въпреки това, когато няма поземлен регистър, „парцел“ означава непрекъснат участък земя, в рамките на едно и също стопанство, който представлява отличаваш се обект по отношение на владение, тип обработване и характер на производство;

- ж) „материал за вегетативното размножаване за лози“, „разсадници за калеми“, „подложкови резници“ и „маточници“ имат същия смисъл, както в Регламент 68/193/ЕИО на Съвета <sup>(1)</sup>;
- з) „винени сортове грозде“, „десертни сортове грозде“ и „сортове грозде за стафиди“ имат същия смисъл като в Регламент (ЕИО) № 347/79 на Съвета <sup>(2)</sup>.

### Член 3

1. Задължителните и незадължителни данни, посочени в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2392/86, които трябва да се включат в досието на стопанството и производственото досие, са дадени в списъка в приложение I на настоящия регламент.

При изготвянето на програмата, посочена в член 4, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2392/86, държавите-членки определят оформлението на посочената информация във всяко досие.

2. В случаите, когато лози се отглеждат заедно с други култури, в досието на стопанството следва да се заяви, в допълнение към общата площ на въпросния парцел, площта за отглеждане на

лозите, изразена от гледна точка на чиста култура. За целите на конверсията се използват подходящи коефициенти, определени от държавата-членка.

3. Информацията, свързана с характеристиките на всеки парцел, се показва ясно в досието на стопанството. Независимо от това, когато естествените условия, типът на културата и характерът на продукта са достатъчно хомогенни, държавите-членки могат да групират заедно в досието на стопанството информация, свързана с редица съседни парцели или части от тях, при условие че всеки парцел все още може да бъде идентифициран.

4. При създаването на лозарския регистър и при всяко негово актуализиране държавите-членки проучват всички площи за отглеждане на лози, независими от стопанствата по смисъла на член 2, буква а).

### Член 4

В региони, където не съществува поземлен регистър по времето, когато се изготвя лозарският регистър, държавите-членки гарантират лозарският регистър да се приспособява към поземления регистър така, както последният е изготвен, не по-късно от редовното актуализиране, посочено в член 5, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2392/86.

### Член 5

С оглед намаляването на разходите и ускоряване на изготвянето на лозарския регистър, държавите-членки могат да прибягнат до разработената технология и техническите съоръжения на разположение за целите на изготвяне на регистъра на маслинените насаждения, предвиден в Регламент (ЕИО) № 154/75.

### Член 6

Наименованията на административните единици, в които са определени по-къси срокове за изготвяне на регистъра в съответствие с втората алинея от член 4, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2392/86 се съдържат в списъците към приложение II, заедно със сроковете, приложими във всеки случай.

### Член 7

1. При неизпълнение на задълженията по член 3, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2392/86, тези, които са засегнати, не отговарят на условията за мерките, предвидени в членове 7, 10, 11, 12а, 14, 14а и 15 от Регламент (ЕИО) № 337/79 докато тези задължения не се изпълнят.

2. Държавите-членки предприемат необходимите стъпки за наказване, в съответствие със сериозността на нарушението, при всяко неизпълнение на задълженията, предвидени в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2392/86.

<sup>(1)</sup> ОВ L 93, 17.4.1968 г., стр. 15.

<sup>(2)</sup> ОВ L 54, 5.3.1979 г., стр. 75.

## Член 8

Държавите-членки уведомяват Комисията:

- най-късно когато изпращат програмите, посочени в член 4, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2392/86, за физическите или икономически прагове, посочени в член 2, буква а) и за коефициентите на конверсия, посочени в член 3, параграф 2,
- колкото е възможно по-скоро, но не по-късно от три месеца след изследванията, за площите за отглеждане на лозя, посочени в член 3, параграф 4,
- най-късно когато изпращат програмите, посочени в член 4, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2392/86, за списък на органите, посочени в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2392/86,
- най-късно до 31 август всяка година за отчета, посочен в първия параграф на член 8 от Регламенти (ЕИО) № 2392/86,
- освен в случай на спешност, в срок от два месеца от получаването на искането, за допълнителните данни, посочени в третия параграф на член 8 от Регламент (ЕИО) № 2392/86,

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 3 март 1987 година.

- най-късно до 30 ноември всяка година, за отчет за случаи, при които задължения по член 7, параграф 1 не са били изпълнени и за мерките, приети като последица от това.

## Член 9

В Португалия лозарският регистър се завършва най-късно до края на втория етап, посочен в член 260 от Акта за присъединяване.

Португалия изпраща на Комисията в срок от три месеца от началото на горепосочения втори етап програмата, посочена в член 4, параграф 3 от Регламент (ЕИО) 2392/86, и списъка на органите, посочени в член 7, параграф 2 от този регламент.

## Член 10

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

*За Комисията*

Frans ANDRIESEN

*Заместник-председател*

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## СПИСЪК НА ЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ И НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИТЕ ДАННИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 2 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2392/86

## I. ДОСИЕ НА СТОПАНСТВО

(Данни, посочени в член 2, параграф 1, а) и б) от Регламент (ЕИО) № 2392/86)

## 1. Идентификация и местонахождение

- 1.1. Име и адрес на стопанството или стопанина
- 1.2. Идентификационен номер
- 1.3. Физическо или юридическо лице
- 1.4. Условие за ползване на площта за отглеждане на лози
- обработвано от притежателя
  - обработвано от наемател
  - обработване на дялове или други типове условия за ползване
- 1.5. Тип стопанство

## 2. Общи характеристики на стопанството

- 2.1. Използвана селскостопанска площ
- 2.2. Обработваема площ за отглеждане на лози на открито
- 2.3. Обработваема площ за отглеждане на лози в парници:
- десертни сортове грозде
  - винени сортове грозде
  - разсадници
  - други
- 2.4. Изоставени площи за отглеждане на лози
- 2.5. Права за презасаждане и ново засаждане все още не използвани (разбити по качествени вина от определен район и други)
- 2.6. Характеристики на техническите съоръжения за производство на вино
- 2.7. Други

## 3. Характеристики на парцела

- 3.1. Референтен или идентификационен номер в поземления регистър
- 3.2. Име на собственика/ците
- 3.3. Тип на условията за ползване:
- обработвано от притежателя
  - обработвано от наемател
  - обработване на дялове или други типове условия за ползване
- 3.4. Обща площ на парцела, от която:
- обработваема площ за отглеждане на лози от винени сортове <sup>(1)</sup>:
    - подходящи за производство на качествени вина от определен район:
      - в производство
      - още не в производство
- (от които: ликьорни вина)

Тип информация	
Задължителна	Незадължителна
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....	.....x.....
.....	.....x.....
.....x.....	.....
.....	.....x.....
.....	.....x.....
.....	.....x.....
.....	.....x.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....	.....x.....
.....	.....x.....
.....x.....	.....
.....	.....x.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....

<sup>(1)</sup> Посочете дали се отглеждат маточници (по избор).





**6. Интервенционни мерки, помощи и премии (на Общността или вътрешни)**

6.1. Мерки, свързани със структурите на винарството

6.11. Реконструкция

6.12. Конверсия и изоставяне

6.13. Други

6.2. Мерки, свързани с пазара:

6.21. Съхранение

6.22. Обогавяване

6.23. Повторно съхранение

6.24. Дестилация (разбито по тип дестилация)

6.25. Други

6.3. Други помощи и премии

**II. ПРОИЗВОДСТВЕНО ДОСИЕ**

(Информация, посочена в член 2, параграф 1, в от Регламент 2392/86)

**1. Идентификация и местоположение**

1.1. Име

1.2. Адрес

1.3. Идентификационен номер

1.4. Юридическо или физическо лице

1.5. Вид дейност (например винар, производител на концентрат)

**2. Декларации**

2.1. Декларации за производство и запаси, изисквани по член 28 от Регламент (ЕИО) N° 337/79

2.11. Декларация за производството

2.12. Декларации за запасите

2.2. Декларации свързани с винарските практики, изисквани по членове 35 и 36 от Регламент (ЕИО) N° 337/79

2.21. Увеличаване на алкохолния градус

2.22. Подкисляване

2.23. Неутрализиране на киселини

2.24. Подслаждане

2.25. Други

**3. Интервенционни мерки, помощи и премии (на Общността или вътрешни)**

3.1. Съхранение

3.2. Обогавяване

3.3. Повторно съхранение

3.4. Дестилация (разбито по тип дестилация)

3.5. Други

**4. Характеристики на техническите съоръжения за производство на вино**

**III. ДОСИЕ „ДЕСТИЛАТОР“**

(Втора алинея на член 2, параграф 1, в) от Регламент (ЕИО) N° 2392/86)

Тип информация	
Запължителна	Незапължителна
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....	.....x.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....x.....	.....
.....	.....x.....
.....	.....x.....

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## АДМИНИСТРАТИВНИ ЕДИНИЦИ, В КОИТО СЪЗДАВАНЕТО НА ЛОЗАРСКИ РЕГИСТЪР Е ПРИОРИТЕТ

Име на административната единица	Краен срок за завършване на регистъра
<b>I. Германия</b>	
Rheinland-Pfalz	31 август 1990 г.
<b>II. Испания</b>	
1. Albacete	} 31 август 1990 г.
2. Toledo	
3. Valencia	
4. Badajoz	
5. Ciudad Real	
6. Cuenca	
7. Huelva	
8. Tarragona	
9. Zamora	
<b>III. Гърция</b>	
1. Nomos Korinthias	} 31 август 1990 г.
2. Nomos Achaïas	
3. Nomos Ilias	
4. Nomos Attikis <sup>(1)</sup>	
5. Diamerisma Anatolikis Attikis	
6. Nomos Viotias	
7. Nomos Evias	
8. Nomos Argolidas	
9. Nomos Arkadias	
10. Nomos Messinias	
11. Nomos Trifillias	
12. Nomos Lakonias	
13. Nomos Aitoloakarnanias	
14. Nomos Zakynthou	
15. Nomos Kefalinias	
16. Nomos Irakliou	
17. Nomos Lassithiou	
18. Nomos Chanion	
19. Nomos Rethimnis	
<b>IV. Италия</b>	
1. Puglia	31 август 1989 г.
2. Sicilia	31 август 1989 г.
3. Toscana	31 август 1989 г.
4. Veneto	31 август 1989 г.
5. Lazio	31 август 1990 г.
6. Abruzzo	31 август 1990 г.
7. Campania	31 август 1990 г.
8. Emilia Romagna	31 август 1990 г.
9. Marche	31 август 1991 г.
10. Calabria	31 август 1991 г.
11. Umbria	31 август 1991 г.
12. Molise	31 август 1991 г.
13. Basilicata	31 август 1991 г.
14. Piemonte	31 август 1991 г.

(<sup>1</sup>) Освен административният отдел на Департамента по селско стопанство на Пирея.